


# Travní provzdušňovač a kultivátor 2v1, elektrický motor, GEKO

## Návod k použití

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s náradím.

	před použitím si přečtěte manuál		noste chrániče uší
	noste ochranné brýle		noste ochranný oděv

### Bezpečnostní prohlášení:

Nedodržení bezpečnostních opatření může vést ke zranění nebo smrti. S náradím smí pracovat pouze osoby, které si pečlivě prostudovaly následující instrukce. Varování a instrukce v tomto manuálu musí být maximálně dodržovány. V tomto manuálu nejsou popsány veškeré situace, které mohou při práci s náradím nastat. Je tedy nutné maximálně dodržovat veškeré bezpečnostní předpisy, abyste předešli případnému nebezpečí úrazu.

### Popis součástí:

1. Vypínač
2. Bezpečnostní zámek
3. Napájecí kabel
4. Držák kabelu
5. Horní rukojeť
6. Dolní rukojeť
7. Držák rukojeti
8. Kultivační hloubka
9. Koš na trávu
10. Klapka uvolňovače
11. Součásti rámu pro koš na trávu
12. Klipy na kabel
13. Upevňovač s rychlým uvolněním
14. Šroub
15. Provzdušňovací váleček
16. Šroub se čtvercovou hlavou
17. Podložka
18. Šroub pro upevňovač s rychlým uvolněním
19. Šroub pro zadní kolo
20. Kultivační válec



## Technická data:

- Pracovní napětí: 230-240V
- Pracovní frekvence: 50Hz
- Pracovní šířka: 320
- Pracovní hloubka kultivátoru: -12 až -8 až -4 až +4mm
- Pracovní hloubka provzdušňovače: -4 až 0 až +4 až +12mm
- Kapacita koše na trávu: 35L
- Váha: 9,3kg
- Měřená hodnota tlaku zvuku (kultivátor): Nejistota K=3 dB(A) 80 dB(A)
- Měřená hodnota výkonu zvuku (kultivátor): Nejistota K=3 dB(A) 93dB(A)
- Měřená hodnota tlaku zvuku (provzdušňovač): Nejistota K=3 dB(A) 81 dB(A)
- Měřená hodnota výkonu zvuku (provzdušňovač): Nejistota K=3 dB(A) 94dB(A)
- Garantovaná hodnota výkonu zvuku: 96 dB(A)

- Vibrace do paže (provzdušňovač): Nejistota  $K=1,5\text{m/s}^2$  3,245  $\text{m/s}^2$
- Vibrace do paže (kultivátor): Nejistota  $K=1,5\text{m/s}^2$  3,335  $\text{m/s}^2$

**Varování:** Aktuální vibrace při používání náradí se může lišit od výše uvedených údajů v závislosti na použití náradí. Při práci s náradím je pro výpočet hladiny vibrací třeba brát v potaz všechna pracovní hlediska včetně délky práce a zapínání a vypínání přístroje.

## Bezpečnostní instrukce:

Pečlivě si přečtěte všechny instrukce k použití. Seznamte se s ovládním a správným použitím příslušenství. Chybování v následujících instrukcích může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Pojem „elektrické náradí“ použitý ve všech bodech odkazuje na elektrické náradí napájené kabelem (kabelové) nebo elektrické náradí napájené baterií (bez kabelové).

## Pracovní prostředí:

- Udržujte si pracovní prostředí čisté a dobře odvětrávané. Temná místa mohou vést ke zranění.
- Nepracujte s elektrickým náradím ve výbušném prostředí (přítomnost hořlavých tekutin, paliv nebo prachu). Elektrická náradí vytvářejí jiskry, které mohou tyto hořlaviny zapálit.
- Pamatujte, že je uživatel elektrického náradí zodpovědný za případné škody a zranění ostatních lidí.
- Nikdy nepracujte s náradím, pokud jsou v okolí jiné osoby nebo zvířata.
- Pracujte pouze za denního světla nebo za dobrých světelných podmínek.
- S náradím chodte. Nikdy neběhejte.
- Při změně směru ve svahu dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při práci ve svahu vždy stůjte pevně na zemi.
- Nepracujte v extrémních svazích.
- Pokud se strojem couváte nebo jej tlačíte proti sobě, dbejte extrémní opatrnosti.
- Pokud náradí běží, nikdy jej nepřenášejte.
- Udržujte všechny spoje, šrouby a matice pevně utažené. Předjete tak případnému úrazu.

## Bezpečnost a elektřina:

- Zástrčka elektrického náradí musí souhlasit se zásuvkou. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádný adaptér zástrčky s uzemněným elektrickým náradím. Neupravené zástrčky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Zamezte kontaktu těla s uzemněním (povrchy jako jsou potrubí, radiátory nebo chladničky). Pokud je vaše tělo uzemněno, narůstá nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické náradí dešti nebo mokrému prostředí. Vstupující voda do elektrického náradí zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Napájecí kabel používejte pouze k účelům, ke kterým je navržen. Nepřenášejte pomocí něj náradí. Kabel držte v dostatečné vzdálenosti od vytápění, oleje, ostrých hran nebo pohybujících se součástek. Poškozený kabel zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen pouze kabelem, který dodává výrobce. Při práci s elektrickým náradím ve venkovním prostředí použijte prodlužovací kabel, který je vyroben pro venkovní použití. Použití nesprávného prodlužovacího kabelu zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

## Osobní bezpečnost:

- Zůstaňte ve střehu, sledujte, co děláte a používejte všechny své smysly při práci s elektrickým náradím. Nepoužívejte elektrické náradí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti může vést k vážnému zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy noste ochranné brýle, dýchací masku, pracovní obuv, tvrdou

- pokrývku hlavy a klapky na uši.
- c) Vyhněte se samovolnému nastartování náradí. Před zapojením náradí do proudu se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF. Přenášení náradí s prstem na vypínači nebo zapojeným v napájení přispívá k nehodám.
  - d) Před zapnutím náradí dejte pryč všechny nastavovací klíče. Klíč ponechaný v rotující části elektrického náradí může vést ke zranění.
  - e) Nepřepřepávejte se. Celou dobu práce udržujte správný balanc.
  - f) Vhodně se oblékejte. Nenoste dlouhé oblečení nebo šperky. Držte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých součástí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny do pohyblivých součástí. Při práci noste vždy vhodnou obuv a dlouhé kalhoty. Při práci je zakázáno nosit sandále nebo žabky.
  - g) Pokud je k náradí připojeno odsávání prachu, ujistěte se, že toto zařízení pracuje správně. Použití tohoto příslušenství snižuje rizika spojená s prachem.
  - h) Manuál si uchovejte pro budoucí použití.

## Příprava před prací:

- a) Noste klapky na uši a bezpečnostní brýle během práce.
- b) Před použitím zkontrolujte prodlužovací kabel, zda nejeví známky poškození. Pokud je kabel během práce poškozen, okamžitě jej odpojte ze zásuvky. Dokud není kabel odpojen ze zásuvky, nesahejte na zástrčku. Pokud je zástrčka poškozena, náradí nepoužívejte.
- c) Před prací pečlivě zkontrolujte pracovní prostředí a odstraňte všechny předměty, které mohou být náradím vymršťeny.
- d) S náradím pracujte pouze doporučeným způsobem a na rovné ploše.
- e) S náradím nepracujte na šterkové ploše, kde mohou vymršťené předměty způsobit zranění.
- f) Před nastartováním náradí zkontrolujte a případně vyměňte všechny poškozené nebo nečitelné štítky.

## Práce s náradím:

- a) Vyhněte se práci s náradím v mokré trávě.
- b) Při změně směru ve svahu dbejte extrémní opatrnosti.
- c) Náradí nikdy nepoužívejte v extrémních svazích.
- d) Při transportu náradí vždy zastavte nože.
- e) Náradí nikdy nepoužívejte, pokud má poškozené bezpečnostní prvky.
- f) Napájecí a prodlužovací kabel udržujte mimo nože.
- g) Při zapínání motoru náradí nenaklápějte kromě toho, kdy musí být náradí zvednuto z důvodu nastartování. V tomto případě jej nenaklánějte více, než je to nutné.
- h) Náradí netransportujte, pokud stále běží.
- i) Nevkládejte ruce nebo nohy poblíž nebo pod rotující součásti.
- j) Pokud náradí necháte o samotě, zastavte jej a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- k) Před čištěním zablokovaného předmětu v noži náradí zastavte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- l) Před kontrolou, čištěním nebo prací na náradí jej zastavte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- m) Po zasažení cizího objektu náradí vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Proveďte inspekci zasažené části a proveďte nezbytné opravy, než náradí znovu zapnete. Pokud začne náradí abnormálně vibrovat, proveďte okamžitou inspekci.
- n) Při výměně nebo opravě jakékoliv poškozené části náradí vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- o) Při kontrole všech spojů náradí vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

## Údržba a uskladnění:

- a) Udržujte všechny spoje, šrouby a matice pevně dotažené. Zajistí se tak bezpečný pracovní stav náradí.
- b) Pravidelně kontrolujte sběrač odpadu na poškození nebo zhoršení stavu.
- c) Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
- d) U náradí s více namontovanými noži nezapomeňte, že jeden rotující nůž může roztočit ostatní nože.

- e) Při nastavování nářadí buďte opatrní, aby se vám nezasekly prsty mezi nože.
- f) Před uskladněním přístroje nechte nářadí vždy vychladnout.
- g) Při práci na nožích si pamatujte, že i když je nářadí vypnuto, stále se mohou nože točit.
- h) Z bezpečnostních důvodů vždy vyměňte opotřebované nebo poškozené díly. Používejte pouze doporučené náhradní díly a příslušenství.
- i) Když je nářadí zastaveno z důvodu servisu, inspekce, uskladnění nebo pro výměnu příslušenství, vypněte jej, odpojte ze zásuvky a ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé součástky zastavené. Před jakoukoliv prací nechte nářadí vychladnout. S nářadím zacházejte opatrně a udržujte jej čisté.
- j) Nářadí uskladněte mimo dosah dětí.

## Ostatní nebezpečí:

I v případě, že je nářadí používáno dle pokynů výše, nelze eliminovat veškerá rizika. Následující případy mohou nastat ve spojení s konstrukcí elektrického nářadí.

- 1) Poškození plic v případě, že není nošena správná dýchací maska.
- 2) Poškození sluchu, pokud není nošena ochrana sluchu.
- 3) Újma na zdraví z nadměrných vibrací v případě, že je nářadí používáno příliš dlouhou dobu v kuse nebo pokud není správně kontrolováno a opravováno.

**VAROVÁNÍ:** Toto nářadí produkuje během práce elektromagnetické pole. Toto pole může v určitých případech reagovat s pasivním nebo aktivním zdravotním implantátem. Pro snížení rizika úrazu doporučujeme osobám s implantáty, aby před prací s nářadím konzultovaly svůj zdravotní stav se svým lékařem.

## Správné použití:

Nářadí lze použít jako kultivátor nebo provzdušňovač. Pro změnu funkce je třeba pouze několik kroků. Kultivátor je navržen pro vytrhávání mechu a trávy – kompletně s kořeny – z půdy a pro uvolnění půdy. Jako výsledek dokáže váš trávník lépe absorbovat výživové látky a je čistší. Doporučujeme vám kultivovat váš trávník na jaře (duben) a na podzim (říjen).

Provzdušňovač škrábe povrch trávníku a napomáhá snadnějšímu odtékání vody stejně jako nasávání kyslíku. Trávník by se měl provzdušňovat nejlépe v období růstu trávy. Toto nářadí je konstruováno pro domácí použití. Kultivátor pro domácí použití není navržen pro práce, které v kuse překročí hranici 10 hodin.

Z důvodu rizika zranění uživatele nesmí být nářadí použito k vytrhávání klipů živého plotu. Stejně tak nesmí být kultivátor použit k vyrovnání výšky hromady hlíny. Z bezpečnostních důvodů není možné použít kultivátor jako řídicí jednotku pro ostatní nářadí. Nářadí musí být použito pouze k účelům, ke kterým je zkonstruováno. Jakékoliv jiné použití je přísně zakázáno. V případě zranění nebo újmy na majetku nenese v případě nesprávného použití výrobce žádnou zodpovědnost.

### Před nastartováním nářadí

Kultivátor je dodáván v rozloženém stavu. Koš na trávu a rukojeť musí být před použitím smontovány. Následujte tedy manuál krok za krokem a pečlivě si prostudujte montážní nákresy.

### Montáž konzol rukojeti

- a) Pomocí dodaných šroubů nainstalujte sestavu vypínače a napájecího kabelu na horní část rukojeti.
- b) Vložte konzolu rukojeti do poskytnutých prostorů.
- c) Pomocí přiložených šroubů konzolu rukojeti zajistěte.
- d) Ujistěte se, že je křivka na potrubí z vnější strany.

### Montáž dolní části rukojeti

- a) Posuňte dolní část rukojeti do konzole rukojeti.
- b) Nyní pomocí šroubů, matek a upevňovačů s rychlým uvolněním utáhněte obě potrubí dohromady.

### Montáž horní části rukojeti

- a) Umístěte horní část rukojeti tak, že díry lícují s dírami v dolní části rukojeti.
- b) Nyní pomocí šroubů, matek a upevňovačů s rychlým uvolněním utáhněte obě potrubí dohromady.
- c) Použijte klip na kabel k připevnění kabelu k potrubí rukojeti. Připevnění musí být takové, že bude možné otevírat a zavírat klapku uvolňovače.

### Montáž koše na trávu

Pro zavěšení koše na trávu na kultivátor musíte pomocí jedné ruky zvednout uvolňovací klapku a druhou rukou vzít koš za háček a pověsit jej nad motorovou část. Před pověšením koše na trávu se ujistěte, že je kultivátor vypnutý a že jsou nože zastavené.

### Nastavení hloubky kultivátoru

Hloubka kultivátoru je nastavena pomocí seřizovacího mechanismu. Zatáhněte páčku ve směru indikované šipky (nákres 13) a nastavte ji do požadované pozice (1/2/3/4). Nakonec se ujistěte, že páčka do požadované pozice řádně zapadla.

- 1 = pozice pro jízdu / transport
- 2 = hloubka kultivace 4mm
- 3 = hloubka kultivace 8mm
- 4 = hloubka kultivace 12mm
- 15 = elektrické spojení (nákres 14)

Nářadí lze připojit do standardní zásuvky na 230V AC. Připojení je přijatelné pouze do zásuvky s ochranou proti přetížení. Stejně tak musí být přepětěová ochrana na maximálně 30mA použita v předřazení.

### Napájecí kabel

Používejte pouze napájecí kabel, který není poškozen. Celková délka kabelu by neměla překročit 50 metrů. Překročení této vzdálenosti sníží výkon elektrického motoru. Často se také stává, že je poškozena izolace napájecího kabelu. Příčiny, které to mohou způsobit, jsou tyto:

- Přejíždění přes kabel.
- Proděravění kabelu poté, co je tažen skrz okna nebo dveře.
- Poškození z důvodu staré izolace.

### Kroucení způsobené nesprávným připevněním nebo vedením napájecího kabelu

Typ kabelu musí být v nějaké části kabelu vytištěn. Používejte pouze takto označené kabely. Zástrčky a kabely musí být vyrobené z gumy a odolné vůči stříkající vodě. Je zde také limit, jak může být napájecí kabel dlouhý. Delší napájecí kabely musí disponovat větším průřezem. Napájecí kabely musí být pravidelně kontrolovány, zda nejsou poškozeny. Před kontrolou se ujistěte, že kabel není zapojen v zásuvce. Taktéž zkontrolujte vstupní body kabelu, zástrčky a zásuvky, zda nejsou zamotané.

### Použití náradí:

Připojte zástrčku náradí do zásuvky a kabel zajistěte bezpečnostní svorkou. Aby se předešlo nechtěnému zapnutí je rukojeť vybavena bezpečnostním zámkem, který musí být stisknut předtím, než lze stisknout pákový spínač.

Pokud je pákový spínač uvolněn, nářadí se vypne. Tento proces několikrát zopakujte, abyste se ujistili, že nářadí funguje správně.

**Upozornění:** Nikdy neotevírejte klapku uvolňovače, pokud běží motor. Rotující nože mohou způsobit zranění. Klapku uvolňovače vždy připevňte. Díky pružině se klapka zhoupne zpět do pozice „zavřeno“. Vždy se ujistěte, že je mezi vámi a strojem dostatečná mezera. Z bezpečnostních důvodů není možné kultivátor používat ve stoupání, které má více jak 15 procent. Při couvání a tažení kultivátoru dbejte zvýšené opatrnosti.

Jakmile se začnou za košem objevovat stopy trávy, je načase vyprázdnit koš na trávu. Před vyjmutím koše nářadí vypněte a počkejte, dokud se nezastaví nože. Pro vyjmutí koše jednou rukou zdvihnete klapku uvolňovače, zatímco druhou rukou koš odháknete. Četnost provádění kultivace vašeho trávníku je dána primárně rychlostí, jakou roste tráva a tvrdostí půdy.

Spodní stranu nářadí udržujte čistou. Případné nánosy trávy a zeminy pečlivě odstraňte. Nahromaděný nános stěžuje nastartování provzdušňovače a snižuje kvalitu kultivace. Kultivaci provádějte vždy do stoupání (nikdy ne z kopce dolů).

**Upozornění:** Nože rotují ještě několik vteřin po vypnutí nářadí. Nikdy se je nepokoušejte zastavit. V případě, že rotující nože udeří do předmětu, nářadí okamžitě vypněte a počkejte, než se plně zastaví. Poté проверte stav nožů. Poškozené části případně opravte nebo vyměňte.

Napájecí kabel smotejte do klubíčka a položte jej v blízkosti zásuvky. Kultivaci provádějte v dostatečné vzdálenosti od kabelu a zástrčky, abyste si byli jisti, že s kultivátorem nikdy nepřejedete přes kabel.

## Výměna napájecího kabelu:

Pokud je napájecí kabel nářadí poškozen, musí být výrobcem nebo autorizovaným servisem vyměněn.

### Čištění

Všechny bezpečnostní prvky, vzduchové ventilace a uložení motoru udržujte čisté, bez špíny a prachu. Nářadí čistěte pomocí látky nebo stlačeného vzduchu nízkého tlaku. Doporučujeme vám vyčistit nářadí po každém dokončení práce. Na čištění nepoužívejte činnidla a agresivní čističe. Ujistěte se, že voda nevstoupí do ústrojí nářadí.

### Uhlíky

V případě nadměrného jiskření může uhlíky prohlédnout pouze kvalifikovaný elektrikář. Uhlíky smí vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář.

### Údržba

- Opatřovaná nebo poškozená řezací jednotka musí být vyměněna výrobcem. Ujistěte se, že jsou všechny spoje pevně dotažené.
- Kultivátor uskladňujte na suchých místech.
- Pro prodloužení životnosti by měly být všechny těsné spoje před uskladněním vyčištěny a naolejovány.
- Pravidelná péče o kultivátor prodlužuje jeho životnost a přispívá k jeho plné funkčnosti.
- Na konci sezóny proveďte generální inspekci.
- Před zahájením nové sezóny je absolutně nezbytné zkontrolovat stav kultivátoru. Pokud jsou nezbytné opravy, kontaktujte svého dodavatele.

Tlačná rukojeť má pozici P, díky které ušetříte při skladování místo. Pro dosažení této pozice musíte uvolnit páčky s rychlým uvolněním o cca 3 otáčky. Tím způsobíte při uskladnění vyšší polohu upevnění. S rukojetí v této pozici lze kultivátor uskladnit v rohu s minimem místa. Jakmile rukojeť vrátíte do pracovní pozice, nezapomeňte znovu utáhnout páčky s rychlým uvolněním pomocí 3 otáček.

## Zacházení s odpadem a recyklace:



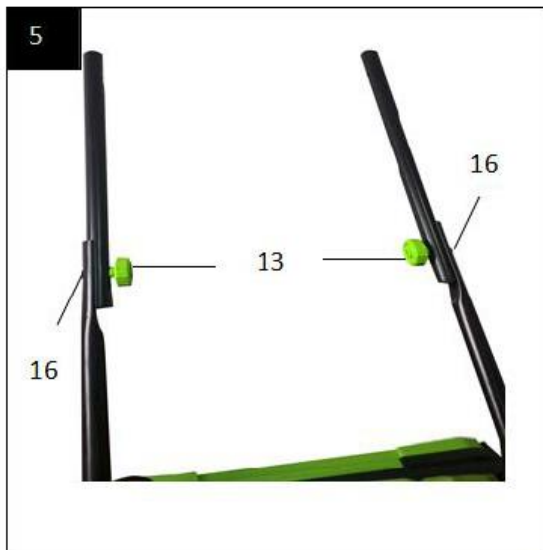
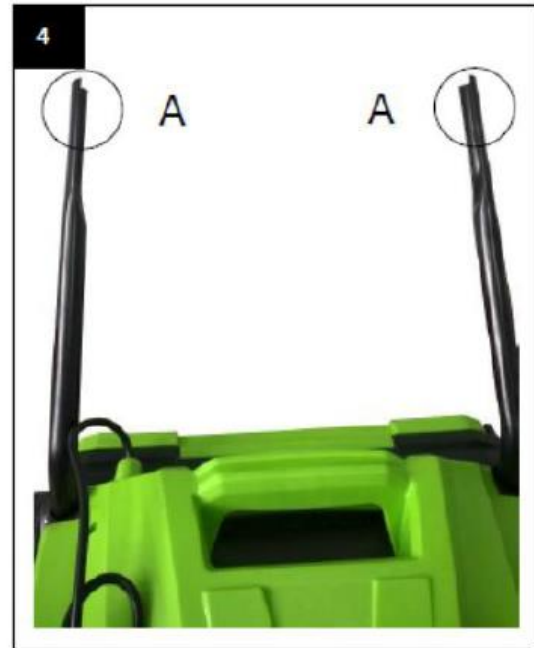
Nářadí, příslušenství a balení nevyhazujte do netříděného odpadu. Umístěte jej do kontejneru k tomu určenému. I tato malá snaha je dobrá pro životní prostředí.

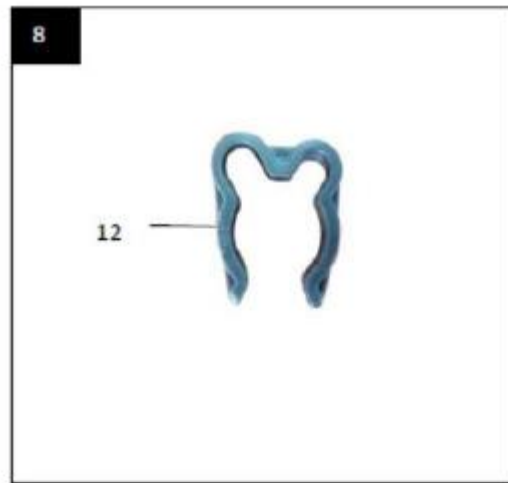
## Řešení závad:

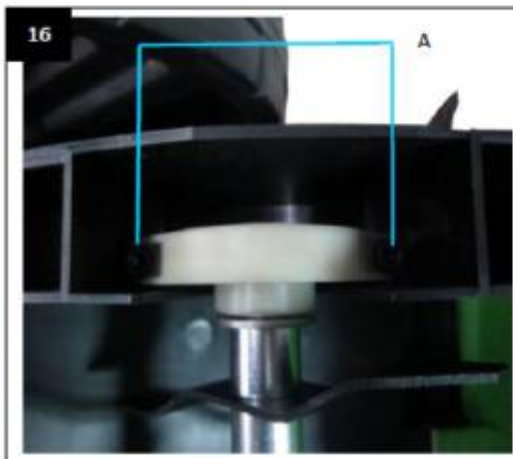
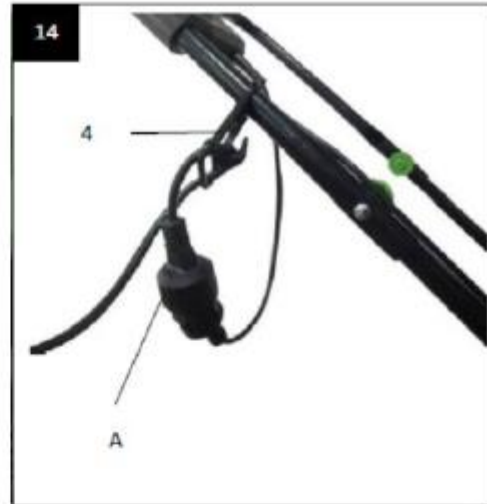
Závada	Možná příčina	Řešení závady
Motor nespouští.	a) Zásuvka je bez elektriny. b) Vadný kabel. c) Vadný spínač. d) Spojení do motoru nebo statoru je přerušeno. e) Ucpání uložení.	a) Zkontrolujte vedení a pojistku. b) Zkontrolujte kabel. c) Nářadí musí zkontrolovat servisní technik. d) Nářadí musí zkontrolovat servisní technik. e) Pokud je to nutné, nastavte pracovní hloubku. Vyčistěte uložení, aby mohly nože volně rotovat.
Pokles výkonu motoru.	a) Příliš tvrdá zemina. b) Ucpání uložení. c) Silné opotřebení nožů.	a) Změňte pracovní hloubku. b) Vyčistěte uložení. c) Vyměňte nože.
Nepřesný výsledek kultivace.	a) Opotřebení nožů. b) Nesprávná pracovní hloubka.	a) Vyměňte nože. b) Upravte pracovní hloubku.
Motor běží, ale nože nerotují.	a) Ozubený řemen je přetržený.	a) Nářadí musí zkontrolovat servisní technik.

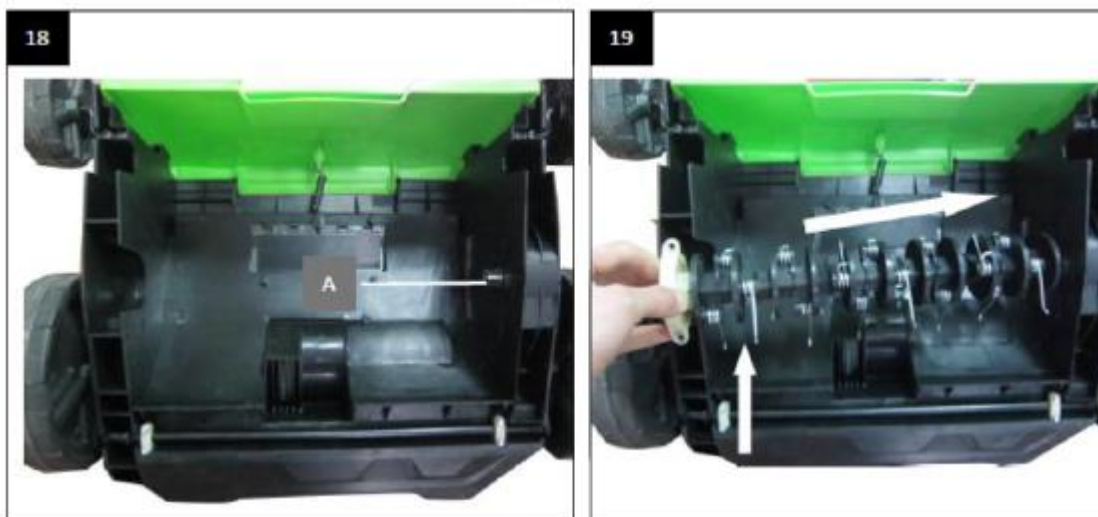
**Důležitá poznámka:** Aby byl motor ochráněn, je vybaven teplotním spínačem proti přetížení. Tento spínač jej vypne při přetížení a znovu automaticky nastartuje po krátké pauze na ochlazení.











### EU Prohlášení o shodě

Distributor: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz), email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),  
IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163

Výrobce: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

### Geko G83000

Travní provzdušňovač a kultivátor 2v1, elektrický motor  
bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami:  
EN 60335-1:2012+A11, EN 50636-2-92:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015,  
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

a harmonizačními předpisy:  
2006/42/WE  
2014/30/EU  
2011/65/EU (ROHS 2)

a je v souladu s CE certifikátem:  
CE AM 50313525 0001, AE 50348002 0001

Kompletaci technické dokumentace provedl Grzegorz Kowalczyk se sídlem na adrese výrobce. Technická dokumentace je dostupná na adrese výrobce.  
Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland  
9.9.2016

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce

(podpis, jméno, funkce):

Grzegorz Kowalczyk

Jednatel



***mgr Grzegorz Kowalczyk***

Authorised person

Distributor: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz), email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),  
IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163  
Výrobce: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Poland